

falta 51

AÑO V
(Segunda época.)

NÚM. 44
Enero 1926

LA COLMENA

REVISTA APÍCOLA



Mr C. Vaillancourt.—Director del Departamento de Apicultura del Ministerio de Agricultura de Quebec (Canadá) y de «L'Abeille», alma del VIII Congreso internacional de Apicultura.

M. VELASCO, Dibujó.

Amor de Dios, 4

M A D R I D

Apartado 738

Ayuntamiento de Madrid

LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA Y SERICICULTURA

PUBLICACIÓN MENSUAL

ÓRGANO DEL SINDICATO NACIONAL DE APICULTORES

DIRECTOR

NARCISO JOSÉ DE LIÑÁN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo de Archiveros Bibliotecarios y Arqueólogos.
Director de la Sección de Apicultura en la Confederación Nacional Católico Agraria, y del colmenar «Mendicochea»
en Miraflores de la Sierra (Madrid).

REDACTORES (por orden alfabético)

Baleriola (D. Gaspar), Director técnico del Fomento de la Sericicultura de Valencia.
Bayo y Timmerhans (D. Enrique), Conde de San Jorge, Apicultor y Profesor de Química en la Escuela especial de Ingenieros de Minas.
Iradier (D. Manuel), Licenciado en Ciencias Naturales.
Ledo González (D. Benigno), Párroco de Argozón.
Magro Molina (D. Máximo), Párroco de Torrebeña.
Molina (D. Esteban), Párroco de Villanueva de Alcardete.
Pozo (D. Justo), Redactor artístico.

COLABORADORES

Todos los apicultores españoles tienen a su disposición las columnas de LA COLMENA habiendo desde luego ofrecido su colaboración los siguientes:

Alemaný Bellet (D. Antonio).
Arellano (Fr. Luis de), Capuchino.
Belenguer Alagón (D. José María), Ingeniero de Montes.
Caballero (D. Antonio), Arriante de Montes.
Calvo Sánchez (D. Ignacio).
Crespo (D. Ramón J.).
Chocomeli (D. José), Agricultor.
Feito (D. José), Catedrático.
García Martín (D. Antonio), Maestro Nacional.
Geiger (D. Carlos).
Gorkun (D. Nicolás van), Ingeniero.
Lacasia (D. León).
Lillo y Hevia (D. Valentín).
López Núñez (D. Alvaro).
Olano (D. Jaime).
Ráfales Valls (D. Francisco).
Tarrio Freire (D. Manuel).
Trigo (D. Teodoro José).
Urbina Ortega (D. Pedro).
Velasco (D. Miguel), Director de Bellas Artes de la Biblioteca Nacional (Colaborador artístico).

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Sección de Apicultura de la Confederación Nacional Católico Agraria

AMOR DE DIOS, 4 MADRID APARTADO 738

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

| | | |
|--------------------|------|-------------------------------------|
| España..... | 6 | pesetas año; pagadas por adelantado |
| Extranjero..... | 10 | — — — |
| Número suelto..... | 0,75 | — — — |
| — atrasado..... | 1,00 | — — — |

TARIFA DE ANUNCIOS

| | | |
|----------------------|----|-----------------|
| Plana entera..... | 60 | ptas. inserción |
| Media plana..... | 40 | — — |
| Cuarto de plana..... | 25 | — — |
| Octavo de plana..... | 15 | — — |

DESCUENTOS

| | | |
|---------------------------|----|---------|
| Por tres inserciones..... | 10 | por 100 |
| Por seis — | 15 | por 100 |
| Por doce — | 25 | por 100 |

ANUNCIOS POR PALABRAS

Cada suscriptor tiene derecho a una inserción gratuita, que no pase de diez palabras. Las demás inserciones para los suscriptores, costarán 0,50 pesetas, por palabra. Para los no suscriptores, una peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de este número hasta veinte, 0,50. No se admitirán más de veinte en esta clase de anuncios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del 15 y 25 por 100, respectivamente.

SECCIÓN DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones siguientes: Primera inserción gratis. En sucesivas:

1.º, cada palabra costará cinco céntimos; 2.º, no podrá exceder el texto de veinte; 3.º, sólo podrán ofrecerse productos del colmenar del suscriptor y material: libros, etc., usados y de la propiedad del mismo; 4.º, en las demandas no se establece más limitación que el número de palabras y la discreción de los señores suscriptores.

De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse seudónimos, pero constando en la Redacción el verdadero autor.



LA SEÑORA

Doña Felisa de Larrucea y Lámbarri
DE LIÑÁN Y HEREDIA

Falleció en Miraflores de la Sierra (Madrid) el 27 de Diciembre de 1925

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Su viudo, el Director de LA COLMENA; sus hijos: María del Pilar, María del Carmen, María Teresa, Narciso José, Agustín, Felisa Leonor y Rosa María; su madre, Doña Paula Lámbarri, viuda de Larrucea; padres políticos, Condes de Doña Marina; hermanos: D. Fernando, Doña María, D. José, D. Ricardo y Doña Concepción; hermanos políticos: D. Arturo Yllera, Doña María Samaniego, Doña Carmen Peláez y D. Antonio Vildósola; abuela política, primos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amigos una oración por su alma.

S. E. R. el Exmo. Sr. Nuncio de S. S. y varios Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Las Misas Gregorianas comenzadas el día 11 en la Iglesia del Santísimo Cristo de la Salud (Ayala, 6), y las celebradas en Miraflores de la Sierra, Guadalix, Chozas de la Sierra y Bustarviejo (Madrid), y en Guadahortuna, Pedro Martínez y Cardela (Granada), y el funeral celebrado en Miraflores de la Sierra el día 8 de Enero de 1926, han sido y serán aplicados en sufragio del alma de dicha señora.

AMARGURA

Abrumado ante el peso de la desgracia, escribo las primeras cuartillas para el número de LA COLMENA correspondiente al mes de Enero de 1926, en las cuales ha caído más de una lágrima. Los lectores, no dudo disculparán en mí, que a pesar de la índole de esta Revista, rinda en ella el homenaje que debo, a la compañera de mi vida, que hizo feliz, y supo endulzar, con las mieles de sus virtudes, que poseyó en alto grado, personificando a la Mujer fuerte del Evangelio, *La Perfecta casada*, de Fray Luis de León, y *El Ama*, de Gabriel y Galán.

Del mismo modo que las flores humildes, e insignificantes para el vulgo, son las de más delicado perfume, las de más ricos y concentrados néctares, que nuestras abejas transforman en exquisitas mieles, mi Santa Compañera, reclusa en su Hogar, verdadera Reina en él, modesta, callada, austera, sencilla, laboriosa, organizó su casa como una colmena, en la que todo fué orden, armonía, felicidad y trabajo, forjando las almas de nuestros Hijos, con tan fino temple, y espíritu tan recio, que ha sido admiración de extraños, y consuelo inefable para mi dolor, ver el modo heroico de cumplir deberes, de hombres y mujeres, a criaturas que apenas comenzaron el camino de su vida.

Colaboradora entusiasta de mis trabajos, Apicultora inteligente, iluminada con los ideales que LA COLMENA defiende, pocos días antes de morir, me decidió a continuar la publicación, con sus alientos y esperanzas, justo es rendirla en su Revista la ofrenda de este piadoso recuerdo.

Además, el carácter de cordialidad afectuosa de LA COLMENA, cuyos suscriptores forman una familia, de personas de buena voluntad, me obligaba a darles cuenta de mi desgracia, seguro de que han de compartirla, uniendo sus oraciones a las mías, por «ELLA», que fué:

« ... el corazón, la vida de la casa,
que alegraba el trajín de las tareas
..... »

Acepten, pues, mis lectores, como prueba de verdadera estimación, la participación que en mi dolor les ofrezco, como les he ofrecido otras veces mis satisfacciones, y pidan a Dios, que en mi corazón destrozado, se graben, y se sientan en toda su grandeza, aquellos versos de nuestro malogrado Gabriel y Galán:

«Pero yo, ya sé hablar como mi Madre,
y digo como ella,
cuando la vida se le puso triste:
¡Dios lo ha querido así! ¡Bendito sea!»

NARCISO JOSÉ DE LIÑÁN Y HEREDIA.

30 de Diciembre de 1925.

LA COLMENA

ÓRGANO DEL SINDICATO NACIONAL DE APICULTORES

| | | |
|------------------|-------------------------------------|---------------|
| Año V Núm. 44 | VADE AD APEM ET DISCE SAPIENTIAM | Enero 1926 |
|------------------|-------------------------------------|---------------|

SUMARIO.—1925-26.—**Van Gorkum** (N.): Breves apuntes sobre la sección de Apicultura de la Exposición Agrícola efectuada en Berna desde el 12 al 27 de Septiembre de 1925.—**E. King** (J.) Desinfección de panales contagiados.—**Aristeo**: El Coto apícola escolar de Miraflores de la Sierra **Marcelo del Río**: ¿Un dato en contra de la teoría del Sr. Alemary?—**Alin Caillás**: Las virtudes de la miel pura.—Sericultura.—Noticias, variedades, avisos.

1925-1926

Con el favor de Dios y el entusiasmo de colaboradores y suscriptores de LA COLMENA, ha cumplido ésta el primer año de su vida, venciendo las numerosas dificultades de todo orden que las ideas generosas y desinteresadas encuentran en épocas como la presente de tantos *intereses creados* y de tan pocos afectos. No es el ánimo de quien emprendió la arriesgada empresa, de los que ceden ante los obstáculos, que sólo sirven para aumentar su decisión de vencerlos, y comenzando el año con dificultades, lleno el camino de abrojos y terminando la jornada con hondas amarguras, emprende la de 1926 con más alientos, y espera, Dios y los apicultores queriendo, que LA COLMENA llegue a triunfar en la lucha entablada contra la apatía, el egoísmo y la indiferencia, y que gracias a ella, sea la Apicultura española lo que fué y lo que debe ser, y obtenga la consideración que merece de quienes deben prestarla. Gracias a los que en los principios penosos ayudaron con su

esfuerzo, ofrendaron su simpatía y levantaron decaimientos, y que el próximo año, sea para ellos pródigo en mieles de paz, tranquilidad y bienandanza y, gracias también, y felicidades cordialísimas a todos los colegas del mundo, representados por revistas hermanas de LA COLMENA, que tuvieron para ésta consideraciones y pruebas de gentil afecto, y que por todo el planeta al rendir pleitesía *al pontífice alado del himeneo de las flores*, ejemplaricen a la humanidad, que tanto tiene que aprender de la república admirable de las que llamó el Príncipe de los ingenios españoles: *solicitas y discretas*.

Sigamos el camino tan penosamente trazado y encontraremos al fin, entre otros muchos menos estimables, el más preciado de los galardones para quien aun tenga la dicha de soñar, la interior satisfacción del deber cumplido y la de no haber desmayado en las agotantes prácticas del culto a nobles y generosos ideales.

ARISTEO.

Breves apuntes sobre la sección de Apicultura de la Exposición Agrícola efectuada en Berna desde el 12 al 27 de Septiembre de 1925

Por Nicolás van Gorkum

Durante amena charla una tarde, en la *Exposición Apícola de Viena*, entre un grupo internacional de apicultores, anunció un colmenero helvético que en la *Exposición suiza de Agricultura*, próxima a inaugurarse en Berna, tendría la Apicultura sección importante y digna de ser visitada, noticia muy halagüeña, teniendo incluido en el itinerario de mi viaje una visita a la capital de Suiza. Nuestra esperanza no quedó defraudada. La *Exposición Agrícola*, en todos conceptos, es digna de un país tan bien organizado y administrado como la bella República helvética. Completísima y detalladísima en todas sus secciones, la destinada a la Apicultura, exhibida en una amplia sala y parte del inmenso parque, forma un conjunto artístico de 51 instalaciones enormes, tanto por la variedad de sus productos y materiales expuestos, como por el número de sus expositores, pues al contrario que en la *Exposición de Viena*, donde los expositores, en general, eran particulares aislados, en la de Berna, más del 50 por 100 de las instalaciones son organizadas por Sociedades apícolas, lo que explica la amplitud y extensión de los puestos y abundancia de sus productos, gráficos, planos, literatura y estadística.

El pueblo suizo está plenamente convencido de que la Apicultura, justamente llamada la *Poesía de la Agricultura*, tiene, más que cualquier otra ocupación industrial, el don especial de convidar e incitar a las diversas clases del pueblo a colaborar armoniosamente y con actividad solidaria en pro del desenvolvimiento agrícola y bienestar general, y que la utilidad de la abeja y los beneficios obtenidos por la Apicultura se deben infinitamente, más que al producto líquido de la venta de mieles y ceras, a la completa y perfecta fructificación de las flores.

Se explica, pues, que un pueblo favorecido por tan perfecta instrucción pública y penetrado por tales conceptos se asocie con entusiasmo y desprendimiento, y que en la Federación Helvética cada una de las tres organizaciones nacionales tenga su Asociación de Apicultores. En la Suiza alemana, el *Vereindeutsch-schweizerischer Bienenfreunde* (Asociación suizo-alemana de Ami-

gos de la Abeja), cuenta con 16.300 socios y una revista propia y oficial, la *Schweizerische Bienenzeitung*. En la Suiza francesa, la *Société romande d'Apiculture* cuenta alrededor de 4.000 socios y su revista apícola, el *Bulletin de la Société romande d'Apiculture*, mientras que en la organización italiana, que es la menor, la *Società Ticinese di Apicoltura* tiene 700 socios y su revista, *L'Ape*, y unidas las tres Asociaciones de distintos idiomas bajo la misma protección suiza, organizan Cursos y Conferencias apícolas, han introducido una serie de instituciones útiles, juiciosamente administradas, entre las cuales la *Inspección y registro de la venta de mieles*, el *Seguro contra la «loque»* y *contra el robo, con responsabilidad mediante árbitros*; *Estaciones experimentales de observación y fecundación*, y la *Venta de enjambres*.

También colaboran intensamente en la lucha contra las enfermedades de las abejas, en cuyo empeño les ayuda y apoya el *Seguro mutuo contra la «loque»*, ejemplarmente organizado, y la *Estación Experimental Federal de Liebefeld*. Las instituciones organizadas por las diferentes agrupaciones de apicultores de estos tres Estados suizos demuestran indiscutiblemente su extensa actividad, inteligente colaboración y competente preparación apícola, tanto en el sentido práctico como científico.

La diferencia lingüística no es la única entre las tres Asociaciones apícolas generales de la Federación; el modo de instalar sus colmenas, el tipo empleado, y, por consiguiente, la manera de manipularlas, también son distintos, y se dividen en dos sistemas: en la Suiza alemana, o mejor dicho, en los cantones donde predomina el idioma alemán, cuya superficie total es de 27.391,8 kilómetros cuadrados, aproximadamente dos terceras partes de la superficie de la Federación Helvética, está generalmente extendido, debido por una parte a la crudeza de la estación invernal y bajas temperaturas atmosféricas, y, por otra parte, a la influencia del sistema apícola alemán, el uso de la colmena movilita, modelo federal suizo, agrupadas sistemáticamente en pabellones o casitas de madera, mientras que en los cantones de lengua francesa, cu-

ya superficie total es de 11.258,5 kilómetros cuadrados, se usa casi en general la colmena movilista tipo Dadant-Blatt, al aire libre, y en la parte de dominio lingüístico italiano, de 2.818,4 kilómetros cuadrados de superficie, se usan variada y simultáneamente ambos sistemas, conforme los colmenares estén situados en parajes más o menos abrigados.

No describe la colmena Dadant-Blatt ni la suiza, muy parecida a la de Burki-Jeker, cuyas descripciones detalladas y diseños acotados pueden verse en la obra *Cuidados del Colmenar*, de Eduardo Bertrand, traducida al castellano por M. Pons Fabregues. El sistema del colmenar-pabellón con la colmena suiza dará indudablemente grandes resultados, en manos expertas, para regiones frías y elevadas de España. Catálogos e informaciones podrán adquirirse dirigiéndose a cualquiera de los seis fabricantes siguientes: 1.º Josef Hodel. Bienenhäuser und Bienenkastenschreinerei, Knutwil (Luzern). 2.º Joh. Spori, mech. Bienenschreinerei Thun (Bern). 3.º Emil Blapp Buser, Bienenkastenschreinerei, Diegten (Baselland). 4.º Schweiz. Bienenkasten- und Bienenhäuserfabrik, Säge und Hobelwerk A. G. Winikon (Luzern). 5.º N. Schwegler-Schumacher, mech. Bienenbeschneiderei, Malters (Luzern), y 6.º Jos. Jaquet, fabrique d'articles en bois pour l'Apiculture, Villarlod (Fribourg).

Las instalaciones organizadas por las agrupaciones de los apicultores de las diferentes zonas apícolas presentan grandes cantidades de mieles de los Alpes en envases de cristal elegantes y uniformes, lo que indica que la miel en Suiza, en general, es de varias flores, de un color más o menos ambarino y de buen paladar, y que los Consejos de las Asociaciones compran en conjunto los envases necesarios para sus socios, sirviéndolos a precio de fábrica más los gastos de transporte, pero sin llevar comisión alguna, conforme me manifestaron algunos socios. Así es que no existe en el mercado esta variedad de mieles y ceras que vi en Viena; el producto nacional es uniforme, con ligeras excepciones. Se elaboran también excelentes hidromieles, licores, confituras y dulces, pomadas para suavizar la piel, cremas para botas y para dar brillo a los pisos y para otras aplicaciones.

La Asociación Apícola *Oberaargauisch-Emmentalerischer Imkerverband*, Burgdorf (Bern), exhibe en su instalación, que ocupa 52 metros cuadrados de superficie, además de una gran cantidad de productos y materiales apícolas, libros, gráficos, planos y estadísticas, una reproducción exacta de la parte más importante de su región, con montañas, valles, pueblos, colmenares, vegetaciones, etc.; una maravillosa obra de

paciencia, que impresiona y convence de que el colmenero suizo ejecuta todo con la mayor perfección, hasta en los detalles más insignificantes, con una actividad extraordinaria y una constancia y perseverancia de acero. Un pueblo dotado con cualidades tan excelentes y tan bien instruido alcanzará forzosamente la bien merecida recompensa.

Las Asociaciones Apícolas cuyas instalaciones me han impresionado por su originalidad, ejemplo de bien organizada colaboración y prueba de competencia son, además de la ya citada, las siguientes: 1.ª Bienenzüchter-Verein beider Basel in Liestal (Baselland). 2.ª Bienenzüchter-Verein Seeland, Aarberg, Laupen und Bippelramt (Bern). 3.ª Verband der Bienenzüchtervereine des Berner Oberlandes, Thun. 4.ª Verein deutscher Bienenfreunde des Kantons Freiburg, Düringen (Freiburg). 5.ª Société d'Apiculture de la Gruyère Bulle (Fribourg). 6.ª Société fribourgeoise d'Apiculture, Dompierre (Fribourg). 7.ª Fédération cantonale fribourgeoise d'Apiculture (Fribourg). 8.ª Bienenzüchterverein Bern-Mittelland in Bern. 9.ª La Romande, Société d'Apiculture, Lausanne (Vaud). 10. Società Ticinese d'Apicoltura, Bellinzona (Ticino), y que he mencionado para el caso de que algún interesado, al ir a Suiza, se le antoje visitar alguna o varias de ellas, lo que desde luego le proporcionaría inmensa satisfacción.

Lo que más me ha llamado la atención, y lo que no he observado tan en general en otras Exposiciones, es la extensa estadística y la minuciosa administración técnica, que, con rara excepción, lleva cada apicultor cuidadosamente de los trabajos y resultados de su colmenar, y los numerosos gráficos, planos y diseños que las Asociaciones confeccionan, indicando y demostrando con claridad, en beneficio de todos, planos en colores sobre la flora melífera de las regiones, gráficos detallados sobre los términos medios de las producciones anuales por colmena durante varios años consecutivos, mencionando el dueño del colmenar cantidad de colmenas y situación del mismo; planos de zonas infestadas por enfermedades, especificando las clases y la importancia de los perjuicios causados; diseños y dibujos coloreados de propaganda, demostrando el valor alimenticio de la miel en comparación con los demás alimentos principales, y muchos otros gráficos curiosos e instructivos que dan un concepto clarísimo del adelanto que la Apicultura ha experimentado. Hay gran número de ejemplares de revistas apícolas, folletos de propaganda, libros sobre Apicultura, Boletines sobre enfermedades bacteriológicas, fotografías de colmenares e instalaciones de extracción, etc. Un conjunto

completo, que demuestra que se trabaja con fe e ilusión y con el apoyo de un Gobierno sensato y verdaderamente patriótico.

Extensas son las demostraciones científicas sobre las enfermedades bacteriológicas de la abeja, presentadas con una claridad y sencillez maravillosas y con una precisión y concepto práctico poco común, en sus instalaciones interesantísimas, por la *Institución Helvética de Bacteriología*, la *Escuela Suiza de Apicultura*, la *Asociación suiza-alemana de Amigos de la Abeja* y la *Federación cantonal friburguesa*.

En una vitrina, inclinada bajo un ángulo de 45 grados, expone el *Instituto Bacteriológico* una serie de fotografías en cristal de cultivos, centenares de veces aumentados, positivas clarísimas, iluminadas eléctricamente por debajo con bombillas opacas de potente voltaje, dando a conocer de esta manera tan sencilla, pero tan exacta, las bacterias y esporos *Bacillus larvæ*, *White*, *Bacillus brandenburgiensis*, *Maaszen*, las causantes de la *loque maligna*, las llamadas *Bacillus Pluton*, *White*, las *Streptococcus apis*, *Maaszen*, y las *Bacillus alvei*, *Cheshire & Cheyne*, causantes de la *loque benigna*, ambas enfermedades contagiosas del pollo o de la cría, que el colmenero competente puede distinguir si no hay complicaciones, en cuyo caso sólo el bacteriólogo, por medio del microscopio, es capaz de facilitar el diagnóstico exacto, tan necesario, porque la curación de ambas terribles molestias exige un modo muy diferente para lograr resultados satisfactorios. Además, se ven las bacterias y esporos *Nosema apis*, *Zander*, causante de la enfermedad *nosema*; las *Acarapis woodi* *Rennie*, causantes de la enfermedad de la Isla de Wight, ambas espantosas molestias de la abeja adulta, que en pocas semanas devastan colmenares enteros y son la pesadilla constante de los colmeneros prácticos, a quienes tantísimos perjuicios han causado. Como origen de las enfermedades hongosas (*Mykosen*), se ven las bacterias *Aspergillus flavus*, *Link*, *Pericystis apis*, *Maaszen* y otras de menor importancia. También hay cultivos sistemáticos en tubos de cristal, mostrando el desenvolvimiento gradual de las bacterias en soluciones gelatinosas, una variedad grande de preparados bacteriológicos, material óptico e instrumental entomológico. La *Escuela Apícola* presenta colecciones entomológicas completas de todos los insectos nocivos para la Apicultura en vitrinas, con ejemplares disecados y clasificados, litografías en colores de las especies en conjunto y separadas, planos cantonales sobre los que, por medio de círculos en diferentes colores, están indicadas las enfermedades allí observadas y científicamente determinadas; cuadros grandes, con reproducciones de las le-

yes gubernativas para evitar contagios; avisos a los inspectores apícolas del Gobierno; instrucciones sobre el envío de muestras de material infectado y abejas enfermas y muchas más. La *Asociación suiza-alemana de los Amigos de las Abejas* y la *Federación cantonal friburguesa*, entre sus respectivos trabajos para combatir las enfermedades, exhiben preparados bacteriológicos de enfermedades complicadas, en los que se han coloreado las bacterias causantes principales y que se pueden admirar con microscopios, al lado de los cuales hay extensas explicaciones. ¡Cuánto trabajo serio y estudio profundo representan estas Asociaciones de personas concienzudas y serenas! Así se adelanta y hay progreso posible.

Por ser interesante, traduzco a continuación una publicación oficial de la «Inspección apícola», titulada «La extensión de las enfermedades de las abejas en Suiza». 1.º *La loque maligna*. Antes estaba extendida hasta en los valles alpinos más aislados y tenía la reputación de ser la más peligrosa de las enfermedades de las abejas, actualmente se combate con resultado gracias a las averiguaciones científicas, las prescripciones de la ley y el seguro contra la loque. 2.º *La loque benigna*. Se extiende sobre todo en la región del «Tessin», en la del «Vallois» y a las orillas del lago «Leman», y en algunos colmenares de la Suiza alemana, y aparece con más violencia en los años de las meladas insignificantes. 3.º *Nosema*. Esta enfermedad, muy extendida en todo el país, ha ocasionado enormes estragos, sobre todo en el año de 1925. La lucha contra la bacteria, causante de la nosema, es actualmente nuestra mayor ocupación y exige nuestros mayores esfuerzos. Algunas asociaciones apícolas, como las de Frútgital y Bas-Simmental, se han ocupado por cuenta propia de la extensión de la nosema, las investigaciones han sido dirigidas por mister Wäfler, de la región Bas-Simmental; Dr. Fischer, por la de Gürbetal, y mister Thieband, por la de Neuchâtel, y hemos podido aprovechar los resultados de sus investigaciones, como también de las informaciones de los Sres. Maibach, Berthoud y Dambach Safenwil. La enfermedad se ha extendido con toda seguridad tan violentamente en las demás regiones. 4.º *Acariose*. En el principio se extendía solamente en la Suiza romanda, pero en 1925 se ha comprobado un caso en un colmenar en Oberland y otro en Seeland; una acaria inofensiva e imposible de distinguir del parásito peligroso, se ha observado en todo el país, exteriormente sobre las abejas. 5.º *Cystès d'Anibes*. Se extiende en todo el país y en general en compañía de la nosema, solamente durante los últimos años hemos empezado a ocuparnos de ellas.

Esta comunicación nos hace observar que los apicultores suizos también luchan con serias dificultades, no obstante la resistencia de la abeja suiza, acostumbrada a la crudeza del clima, pero que los estudios científicos, la colaboración constante y la ayuda mutua, vencen estos contratiempos. Material apícola hay mucho y bueno, varios tipos de extractores muy sólidos, lo demás, parecido a lo que vi en las recientes Exposiciones de Viena, Appeldoorn y Oldenzaal.

También aquí se dedican los apicultores, con constancia y paciencia, a la cría de madres seleccionadas y a la mejora de la abeja negra suiza, porque la experiencia les ha demostrado los inconvenientes de los cruzamientos y las ventajas de mantener pura la raza existente.

Muy satisfecho de todo lo interesante visto en la sección de Apicultura, de la admirablemente organizada *Exposición Agrícola de Berna*, escribo estas líneas con el verdadero deseo de aportar algunos beneficios a los apicultores de España, que tan excelentes condiciones posee, para el desarrollo de la Apicultura, ocupación agradabilísima que proporciona salud, nobles ideas y beneficios.

Desinfección de panales contagiados

Por Jorge E. King

PROFESOR AUXILIAR DE LA UNIVERSIDAD DEL ESTADO
DE ILLINOIS (ESTADOS UNIDOS)

(Continuación.)

EFFECTOS DEL FORMOL SOBRE LA MIEL OPERCULADA

Ciertos panales conteniendo miel «sellada», sin destapar las celdillas, y contaminados con *Bacillus larvae*, se dejaron durante tres semanas en una solución de formol, agua y jabón, y fueron luego suministrados a la misma colonia de que hablamos antes, y que nos sirvió para llevar a cabo nuestros experimentos y ensayos de alimentación. No fué posible sacar conclusión alguna respecto al carácter de la miel, es decir, a su poder infeccioso o, por lo contrario, a su esterilidad. Pero la muerte de gran número de abejas alimentadas con la miel en cuestión fué, en cambio, prueba terminante de que *siempre que*

se emplee formol en la desinfección de los panales, todos los alvéolos deben ser destapados, desellados, y debe asimismo extraerse la miel.

Los resultados obtenidos no nos proporcionan datos suficientes para poder sacar en conclusión definitiva que la solución empleada en este experimento (agua, 16 litros; formol al 37 por 100, 4 litros; jabón corriente de lavar la ropa, medio kilo) es superior, ni siquiera igual, a la solución de alcohol y formol. El autor de estas líneas espera poder llevar a cabo con aquella solución nuevos experimentos, durante la temporada de 1925. Lo que sí puede afirmar por ahora es que esa solución de formol-agua-jabón promete ser de un empleo muy práctico; y si se la compara con la de alcohol y formol, es mucho más barata que ésta, mucho menos desagradable en el uso, no susceptible de inflamarse, puede prepararse fácilmente en casa, y no se evapora con la rapidez que ésta. Dicha solución reblandece el propóleo y destaca las larvas del pollo muerto, pero sin llegar a disolverlos, y no corroe los metales. Las abejas se encargan de quitar las larvas del pollo muerto, una vez se les hayan devuelto los panales.

El presente trabajo no pretende inducir a los apicultores a que abandonen cualquier método que tengan bien probado, para sustituirlo por éste o por otro semejante, cuyo valor no está todavía suficientemente determinado y comprobado. Es mejor y más seguro pecar por exceso de precauciones que adoptar apresuradamente cualquier método o sistema que aún no ha pasado del período experimental. Pero tenemos firme esperanza, por otra parte, en que los nuevos ensayos y experimentos que nos proponemos llevar a cabo nos proporcionarán resultados tan halagüeños como los que hemos sacado de estos trabajos preliminares.

El Coto apícola escolar de Miraflores de la Sierra

Es interesante la marcha ascendente del Coto anejo a la Mutualidad escolar «Protección mirafloresña», y digna de resaltarse la actividad, el celo y el entusiasmo del maestro don Jerónimo Sastre. Fundóse el Coto el 19 de Julio de 1922 y la liquidación cerrada el 31 de Diciembre de 1923 arroja el siguiente resultado:

| | Ingresos. | Gastos. | Saldo a favor. |
|----------------------------------|-----------|----------|----------------|
| | Pesetas. | Pesetas. | Pesetas. |
| Julio 1922 a Diciembre 1923..... | 1.499,15 | 1.408,20 | 90,95 |
| Enero a Diciembre 1924..... | 259,80 | 214,15 | 45,65 |
| Idem id. 1925..... | 869,30 | 516,80 | 352,50 |

Ha de notarse que entre los gastos figuran las siguientes partidas, que pueden considerarse como beneficio:

| | Pesetas. |
|--|----------|
| 1923. Pagado a los niños más distinguidos en los trabajos del colmenar. | 30 |
| 1925. Merienda y bonificación especial a los niños que más trabajan y visitan el colmenar..... | 17,25 |
| Bonificación general a 95 mutualistas a 2 pesetas..... | 190 |

El Ministerio de Instrucción pública, tan pródigo en ocasiones, no ha contribuido con un sólo céntimo, a la obra tan simpática, tan beneficiosa y tan práctica, que quisiéramos ver extendida por toda España; tan solo el Instituto Nacional de Previsión, formado fuera de las normas del tradicional burocratismo, e integrado por hombres cumbres, que han sabido hacer del Centro que dirigen, algo que honra a España, ha contribuido con 300 pesetas y, con lo que vale más, el constante aliento al Maestro y el reconocimiento de lo que aprecia su labor. Los padres de niños mutualistas aportaron 110,50 de su peculio particular y acordaron entregar otras 100 de fondos de la Mutualidad, y lo demás se ha obtenido

de funciones benéficas, donativos, y... de las abejas que, sin duda, conscientes de la simpática labor que realizaban, han llegado incluso a poblar, por su propio instinto, colmenas vacías que había en el Coto, evitando el trabajo de capturar el enjambre.

¡Con cuánta justicia las llamó Cervantes «solicitas y discretas»!

¿Cómo llamaría a los que en determinadas esferas tienen la obligación de enterarse de estas iniciativas y no se enteran?

ARISTEO.

¿Un dato en contra de la teoría del Sr. Alemany?

En el número de febrero de nuestra Revista aparece la descripción de la teoría sustentada por el Sr. Alemany sobre el origen de la diversidad de los sexos en las abejas.

Nada más lejos de nuestro pensamiento que el deseo de contradecirle; aunque no compartimos su opinión, la respetamos, y tenemos para su autor la consideración y admiración a que es acreedor.

Una observación personal, que como nuestra, y además por no estar debidamente comprobada, ningún valor tiene, pero que quizá induzca a alguien a realizar alguna otra que la compruebe o la refute, y el deseo de contribuir con todo nuestro entusiasmo al esclarecimiento de la verdad, constituyen el objeto y el móvil de estas líneas.

Carecemos de colmenas de observación, por lo cual apenas hemos tenido ocasión de ver la puesta de las reinas; pero hemos tenido la suerte de poseer una tan mansa, que siempre que sacábamos el cuadro en que se encontraba continuaba tranquilamente la puesta, a plena luz, y en nuestras manos, sin que jamás hiciera el menor movimiento de huida. Esta ha sido la única reina que nos

ha proporcionado el placer de verla aovar; por esto, nuestra observación es de poco valor, pues habiendo sido realizada sobre una sola reina, bien pudiéramos haber tomado la excepción por regla; pero aun en este caso no dejaría de tener alguno, precisamente contrario, según creemos, a la teoría indicada.

En ninguna obra ni artículo hemos visto descrita la puesta en la forma en que nosotros la hemos observado. Es la diferencia tan sólo un mínimo detalle, que ha pasado inadvertido para la vista del observador o ha despreciado por insignificante la pluma del autor, y, sin

«... la gente baldía y perezosa (dijo Sancho), es en la república lo mismo que los zánganos en las colmenas, que se comen la miel que las trabajadoras abejas hacen.» (Cervantes, Quijote)

embargo, nosotros, que le hemos observado con toda claridad, le concedemos, desde el punto de vista que nos ocupa, la mayor importancia.

Cuando la reina tiene el abdomen introducido en la celda en el momento de poner, verifica con él vivos movimientos de lateralidad, una especie de vibración o conmoción que sólo dura unos instantes, transcurridos los cuales le retira, dejando en la celda un huevecillo. Este movimiento de lateralidad, que afecta exclusivamente al abdomen, nos ha producido la impresión de que la puesta exige de la reina esfuerzos musculares nada escasos para la expulsión del huevo. Tal ha sido nuestra modestísima observación.

Creemos poder considerar estos movimientos abdominales de lateralidad dentro de las celdas como expresión de holgura, y si así se admite no es posible la compresión por estrechez relativa de la celda. Nuestra reina, cuando la vimos, aovaba en

celdas de obreras, y su pollo era de todo punto normal.

Indudablemente, existe una relación de causa a efecto entre el tamaño de la celda y el sexo del huevo en ella depositado; pero el mecanismo íntimo de esta relación nos es aún desconocido. Para explicarle se han ideado distintas teorías, entre ellas, la del Sr. Alemany, pero como éstas pierden valor en proporción al número de hechos de observación que no explican satisfactoriamente, no podemos compartir la opinión de dicho señor, ya que la suya no explica, por lo menos, dos hechos: el en que se basa la objeción formulada por Dadant, de que cuando las celdas están obradas sólo en un tercio la compresión abdominal no es posible, y, sin embargo, la reina pone huevos de obreras, y los movimientos observados por nosotros, sin contar con que no todas las celdas son rigurosamente iguales y que el abdomen de las reinas sufre variaciones periódicas de volumen según las oscilaciones de la intensidad de la puesta, durante las cuales no podría ésta verificarse con absoluta normalidad, ya por defecto de compresión, y, por lo tanto, de fecundación, cuando el abdomen disminuye, ya por derroche de espermatozoides, cuando por su aumento la presión que las paredes de la celda ejercen sobre él tuviera que estar forzosamente aumentada.

Así, pues, nos limitaremos a consignar nuestra modesta observación, y, de paso, manifestaremos que hasta nueva orden somos partidarios de la teoría de Dadant, que atribuye esta influencia sobre el mecanismo íntimo de la fecundación a la separación de las patas de la reina durante la puesta. Esta teoría, que a primera vista no parece muy sólida, es, por el momento, la mejor que tenemos, a nuestro juicio, y por eso nos atenemos a ella.

MARCELO DEL RÍO.

Las virtudes de la miel pura

Por Mr. Alin Caillás

Mr. Alin Caillás inaugura su colaboración en nuestra Revista con un interesante artículo en el presente número, que sin duda ha de satisfacer mucho a nuestros lectores por tratarse de un tema cuya exclusividad pertenece a ese eminente Ingeniero, que con sus notables investigaciones ha conseguido aclarar y poner de relieve las más difíciles cuestiones sobre la composición y propiedades de la miel y de la cera.

Sus numerosas obras sobre temas de Química apícola, algunas de ellas presentadas a la Academia de Ciencias de París y otras premiadas por las más importantes entidades apícolas, así como sus divulgaciones en la Prensa le han valido un justo prestigio y una indiscutible autoridad sobre estas materias en el mundo apícola y científico. Si a esto se añade que el Sr. Caillás es de origen español como se desprende de su apellido, no es de extrañar que despierte nuestra admiración y simpatía, y que hagamos votos por que se realice en breve el proyecto de traducir al castellano sus obras, empresa que parece estar en vías de efectuarse, según nos dice persona bien informada.

Todos los tratados de Apicultura, de acuerdo además con una opinión muy extendida entre el público, repiten que la miel constituye un alimento de primer orden, a la par que un remedio de una prodigiosa eficacia, y algunos la consideran como la verdadera *panacea universal*.

Si hemos de creer, en efecto, las tradiciones que hasta nosotros han llegado, la miel ocupaba entre los antiguos un lugar señalado en casi todas sus comidas; apreciábanla, además, como remedio adecuado para combatir gran número de enfermedades.

Quisiéramos, en este artículo, insistir sobre estos mismos puntos, y demostrar que la creencia popular está fundada en una realidad. Una vez más se halla en completo acuerdo con la ciencia, y nos atrevemos a afirmar que, en la actualidad, la miel constituye *el más notable de los alimentos naturales, y el medicamento natural dotado de mayor eficacia*.

I.—LA MIEL COMO ALIMENTO

Sin querer entrar aquí en detalles técnicos demasiado complejos, vamos,

sin embargo, a indicar someramente la composición de la miel pura; y para ello no podemos escoger ninguna mejor que la que cosecha nuestro amigo D. José Chocomeli, de Carcagente. Su análisis químico ha dado los siguientes resultados:

| | | |
|---------------------------|--------|--------------------------------|
| Agua | 21,00 | |
| Azúcares reductores | 68,70 | |
| Sacarosa | 6,30 | |
| Materias pécticas .. | 2,15 | |
| Materias minerales .. | 0,97 | Incluyendo: |
| Diversos y pérdidas .. | 0,83 | Fosfato de hierro... 0,251 (1) |
| | | Idem de cal : .. 0,535 |
| | | Carbonato y sulfatos 0 184 |
| | 100,00 | Ácido fórmico. |
| | | Invertina. |
| | | Vitamina B. |

Quizás se extrañe el lector profano al ver por este análisis la diversidad de las materias contenidas en la miel pura. No deja, sin embargo, de ser una realidad, y es hasta posible que con un estudio más detenido logremos descubrir otras. Algunas palabras sobre cada una de esas sustancias nos permitirán apreciarlas mejor y en todo su valor.

¿QUÉ SON LOS AZÚCARES REDUCTORES? ¿QUÉ ES LA SACAROSA?

No es necesario conocer la química para establecer la diferencia entre estas dos sustancias. Es en extremo sencilla y de fácil comprensión.

El terrón de azúcar, bien sea de caña o de remolacha, que empleamos al tomar nuestra taza de café o de tisana, es *sacarosa*. Punto importante: para ser digerido, o sea para pasar en nuestra sangre, nutrir nuestros tejidos y nuestras células, ha de sufrir dentro de nuestro organismo *una transformación previa*. En el estado en que lo ingerimos, decimos que es

(1) El total de los fosfatos de hierro y de cal, carbonatos, etc., es superior al de materias minerales, porque éstas, en el análisis de que se trata van expresadas en su *estado calcinado*, es decir reducidas a cenizas.

inasimilable. Para convertirlo en materia asimilable ha de intervenir una *diastasa*, segregada por el intestino, que llamamos la *invertina*. De ello resulta evidentemente un trabajo que origina para el órgano en cuestión una particular fatiga. Según puede verse por el análisis que antecede, la miel contiene muy poca sacarosa.

En cuanto la invertina de que acabamos de hablar ataca la sacarosa, la transforma en dos clases distintas de azúcar: *glucosa* y *levulosa*, que a su vez reciben el nombre de *azúcares reductores*.

Ese mismo trabajo lo ejecuta la abeja de un modo en extremo sencillo. El néctar de las flores contiene una proporción bastante elevada de sacarosa, o sea de azúcar no asimilable, según acabamos de ver. La abeja, por su parte, *segrega en su buche* la famosa invertina, y antes de depositar en los panales de la colmena el néctar que ha chupado en lo más hondo del cáliz de las flores, la transformación de la sacarosa se opera en su diminuto buche. El pequeño esquema que insertamos a continuación lo indica de un modo bastante claro:

| | | |
|---------------------------|------------------------------------|----------------------|
| Néctar de las flores. | Abeja. | Miel |
| (Sacarosa no asimilable.) | (Invertina contenida en el buche.) | (Azúcar asimilable.) |

En resumen cabe decir que la abeja ha substituído, hasta cierto punto, nuestro propio organismo, operando la transformación deseada en su lugar. El hecho capital, y que es preciso tener presente, es el siguiente: *la abeja nos prepara, con la miel, un alimento que nuestros órganos digestivos pueden asimilar sin cansancio y sin esfuerzo*. Sin ir más lejos, dedúcese de lo que antecede que la miel será el alimento por excelencia de aquellas personas que tengan el estómago, el intestino y, en general, todo el aparato digestivo, muy cansados o en estado temporal de funcionamiento deficiente.

No quisiéramos herir la modestia ni la susceptibilidad de D. José Chocomeli, pero nos creemos en el deber de señalar que él fué quien nos permitió la demostración de estas verdades de un modo incontestable. Merced a una paciencia digna de los mayores elogios, se impuso el señor Chocomeli la difícil tarea de recoger en las mismas flores de azahar de sus naranjales una cantidad importante de néctar, el mismo que las abejas hubiesen sorbido para transformarlo en miel. Nos fué, por lo tanto, relativamente fácil el analizar ese néctar con el objeto de compararlo después con la miel de azahar de que hemos hablado antes. Dicho examen contradictorio resultó en extremo interesante.

Tras haber reducido ese néctar a la misma concentración que la miel elaborada (es decir, conteniendo un 21 por 100 de agua), hemos podido comprobar que el néctar del naranjo contiene:

| | |
|--------------------------|-------|
| Azúcares reductores..... | 52,92 |
| Sacarosa..... | 24,61 |

Ahora bien: si nos limitamos a considerar la sacarosa, azúcar no asimilable, hallamos, respectivamente, en el néctar y en la miel las proporciones siguientes:

| Sacarosa. | Néctar. | Miel. |
|-----------|---------|-------|
| — | 24,61 | 6,30 |

La intervención de la abeja ha tenido, pues, por resultado provocar una transformación de la casi totalidad de la sacarosa: (24,61 — 6,30 = 18,31), o sea más de sus dos terceras partes, en azúcar asimilable.

¿QUÉ SON LAS MATERIAS PÉCTICAS?

Proviene del néctar de las flores. Son materias gomosas o dextriniformes, que influyen notablemente en la granulación de la miel. Tanto

más se retrasa ésta cuanto más abundantes son aquéllas. Obsérvese que las *ligamasas* o mieladas del pino, del abeto, del tilo, etc., contienen hasta 8 y 10 por 100 de dextrina o de materias pécticas. Granulan con mucha dificultad.

¿QUÉ SON LAS MATERIAS MINERALES?

Durante mucho tiempo se ha creído que la presencia de materias minerales en la miel no entrañaba sino una importancia muy reducida, lo cual constituye un error profundo. Si sólo se atiende al peso que representan, es evidente que ocupan un lugar muy reducido; pero queda muy compensada su escasez cuantitativa por su excelencia cualitativa. Examinando de nuevo el análisis anterior, veremos que en ellas se hallan:

- 1.º Fosfato de hierro.
- 2.º Fosfato de cal.
- 3.º Carbonatos y sulfatos.

Ahora bien: de todos es conocida la importancia de materias como el hierro, la cal y el ácido fosfórico, señaladamente en la formación de nuestro esqueleto. El hierro se encuentra, además, en nuestra sangre.

Todos esos fosfatos, que provienen directamente de las plantas, son, a su vez, asimilables en grado sumo y valen cien veces más que cuantas drogas se expenden en el comercio, como reconstituyentes del organismo o del sistema nervioso. Aún cuando contengan esas drogas una cantidad proporcional mayor de las sustancias que nos ocupan, su acción es, cambio, casi nula, por el motivo de que ese hierro y esos fosfatos, en ellas *preparados artificialmente, no son asimilables, o lo son en proporción ínfima.*

¿QUÉ ES EL ÁCIDO FÓRMICO?

El ácido fórmico que se halla en la miel en estado libre, desempeña el papel de agente de conservación, pues se trata de un antiséptico poderoso.

Se introduce la abeja por medio de una especie de *intercambio osmótico* que se produce a través de las paredes de su diminuto buche. El ácido fórmico constituye un elemento regenerador de primer orden.

¿QUÉ ES LA INVERTINA?

Hemos sido lo bastante afortunados para ser el primero en descubrir la existencia de la *invertina* en la miel. La invertina es una *diastasa*, totalmente análoga a la de nuestro intestino. Secretada por las paredes del bucecito, es ella la que opera la transformación de la sacarosa; pero posee la propiedad de no destruirse. Existe en la miel en estado libre. Su acción es de las más beneficiosas y produce resultados inmejorables en todo organismo cansado, cuyo intestino trabaja con dificultad. Despierta completamente sus funciones, estimulando las células.

¿QUÉ ES LA VITAMINA B?

Lo mismo que en el caso de la invertina, hemos podido recientemente probar la existencia en la miel de una vitamina: la vitamina B. Se sabe que estas materias, poco conocidas todavía, son del todo indispensables a nuestra vida. Prolóngase nuestra existencia porque ciertos alimentos que ingerimos contienen las preciosas vitaminas. Si se destruyen éstas por cualquier procedimiento: el calor del fuego, por ejemplo, se ve la vida extinguirse poco a poco y surge la muerte del organismo en muy poco tiempo. Se han llevado a cabo experimentos convincentes por medio de unos palomos, alimentados con materias desprovistas de vitaminas, habiéndose eliminado éstas por el calor. Nos fué posible resucitarlos—si se nos permite esta expresión—añadiendo tan solo algunos gramos de miel al arroz descortezado que se les daba anteriormente.

(Concluirá.)

sericicultura

UNA REAL ORDEN INTERESANTE

La *Gaceta* de 12 del corriente inserta la Real orden que a continuación reproducimos, convocando una Conferencia Nacional de Sericicultura, cuya importancia podrán apreciar nuestros lectores.

REAL ORDEN

Excmo. Sr.: Vista la petición de D. Federico Bernades, como presidente del Colegio del Arte Mayor de la Seda y del Fomento de la Sericicultura española, acerca de la conveniencia de convocar con carácter oficial un Congreso o Conferencia sericícola nacional que coincidiera con el concurso de ganados e industrias derivadas que tendrá lugar en mayo próximo, y cuya petición se funda en el interés que el fomento de la sericicultura, en todas sus manifestaciones, ofrece a la economía pública, y considerando que la historia e importancia de las entidades que dirigen sus esfuerzos a tan laudable finalidad están en relación con la trascendencia que el desarrollo de dicha producción ofrece a la riqueza pública, y a cuyo desenvolvimiento prestan los Poderes públicos toda su atención y cuidados,

S. M. el Rey (q. D. g.), de conformidad con la propuesta de V. E. y estimando plausible y acertada la iniciativa de referencia, ha tenido a bien disponer lo siguiente:

1.º El Consejo de la Economía Nacional, con la cooperación de los ministerios de Fomento y de Trabajo, organizará y convocará para el

mes de mayo próximo la Conferencia nacional de Sericicultura, en la que se examinarán y discutirán cuantas cuestiones afecten a este importante factor de la producción española, con el fin de someter a la consideración y resolución del Gobierno las conclusiones correspondientes a los temas objeto de la Conferencia, y cuyo cuestionario se formulará por una Comisión delegada antes de finalizar el corriente mes, para ser cursado seguidamente a los organismos interesados, que habrán de contestarlo en todo el mes de febrero próximo.

2.º Dirigirá la Conferencia, por delegación expresa del jefe del Gobierno, presidente del Consejo de la Economía Nacional, el vicepresidente del mismo, asistido por los presidentes de las Secciones y los representantes de los ministerios de Fomento y de Trabajo de que trata el apartado siguiente, así como por la Secretaría general de dicho Consejo.

3.º La Comisión delegada para la organización de la Conferencia estará formada por los elementos antes citados, en unión de los señores directores generales de Aduanas y de Agricultura y jefes superiores de Comercio y de Industria del ministerio de Trabajo, con un representante, que será designado antes del día 20 del corriente, de cada una de las entidades siguientes: Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación; Colegio del Arte Mayor de la Seda, de Barcelona; Colegio del Arte Mayor de la Seda, de Valencia; Real Instituto Sericícola de Cas-

tilla y Extremadura; Fomento de la Sericultura Española, de Barcelona; Fomento de la Sericultura Valenciana, de Valencia; Asociación de Sericultores de Levante, de Murcia, y los vocales y suplentes en el Consejo de la Economía Nacional por la clase II (sedas), actuando como secretario de la asamblea el vicesecretario general del Consejo, asistido por los funcionarios de este organismo que se designen y los que faciliten al efecto los ministerios de Fomento y de Trabajo, y como asesores, auxiliares de la Comisión delegada, los secretarios de las Secciones del Consejo referido.

4.º La Comisión organizadora elevará al Gobierno, con el cuestionario de la Conferencia, la relación de los elementos que han de constituir ésta, publicándose en la *Gaceta de Madrid* el referido cuestionario para conocimiento público e información escrita de aquellos otros elementos interesados en la cuestión que deseen hacer constar sus opiniones acerca de los puntos que abarque, proponiendo dicha Comisión, al propio tiempo, las reglas por las cuales se haya de regir la asamblea de que se trata; y

5.º En el plazo comprendido entre el 1 y el 30 de marzo, la Comisión organizadora examinará las contestaciones presentadas y formulará ponencia sobre ellas, disponiendo su impresión y reparto a los asambleístas, los cuales podrán formular sus enmiendas durante todo el mes de abril; enmiendas que clasificará la Comisión organizadora para su dis-

cusión en la asamblea a partir de la fecha que se señale al efecto en el mes de mayo.

De Real orden lo digo a V. E. para su conocimiento y efectos consiguientes. Dios guarde a V. E. muchos años. Madrid, 8 de enero de 1926.—*Primo de Rivera*.

Señor vicepresidente, jefe de los servicios del Consejo de la Economía Nacional.»

N. de la R.—Nos parece muy bien la iniciativa del Gobierno, y lo único que lamentamos es que a la Apicultura no se la considere todavía *gacetable*. Esperamos que todo se andará, y quiera Dios que sea con tiento, porque los tanteos han sido hasta ahora tan lamentables que, para repetirlos, más vale sigan las cosas como están. La reincidencia es una agravante en Derecho.

Noticias, Variedades, Avisos

El Director de LA COLMENA ruega a todos los señores apicultores y amigos, que como tales, han compartido la desgracia que lo aflige, sean benévolos con él, si tarda en contestar a sus cartas, que muy de corazón agradece. Pasan de 500 las recibidas y a todas desea dar la adecuada respuesta, pero no le es posible hacerlo con la prontitud que desearía.

Perdón, y que Dios pague a todos el consuelo que dieron a su ánimo abatido.

Don Constancio Germán, distinguido apicultor de Zaragoza, nos ha enviado un interesante estudio sobre las «Condiciones que debe reunir una buena colmena», ya publicado en alguna otra revista, y que con el mayor gusto se insertará en LA

Revista de Apicultura

ÓRGANO DE LOS APICULTORES DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

Reconocida oficialmente como de interés general. — Director y Jefe de Redacción: TOMÁS J. MAC-KEON. — Apicultor y Consultor: DANIEL SOLA. — Administrador y Secretario: JOSÉ RAMONEDA.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Medrano, 461.—BUENOS AIRES

Suscripción anual.—Extranjero: \$ 5.00 m/n.

COLMENA, en el momento que se pueda seguir el turno de impresión de otros originales recibidos con anterioridad. La materia publicable es mucha, y el espacio de que disponemos limitado. Si con el tiempo podemos, se aumentará el número de páginas y no dudamos que todas ellas contendrán materia interesante, pues hay apicultores que sabrán rellenarlas, ilustrando a sus colegas con su ciencia y experiencia, y contribuyendo entre todos a colocar a la Apicultura española en el lugar que le corresponde.

El entusiasta y competente apicultor señor Ráfales Valls, de Caspe, nos dirige una carta abierta, que se publicará, D. V., en el próximo número, aunque con «censura» del Director, para evitar la más temible del lápiz rojo del censor oficial. Sentimos tener que suprimir unas cuantas verdades de las dichas por el Sr. Ráfales, que sin duda se ha sentido abeja en Otoño, y ha arremetido, con el mismo furor que nuestras amigas, contra los zánganos, pero... estamos en invierno y la Magdalena no está para tafetanes, y además no siempre es prudente decir toda la verdad, que puede ser amarga. Que no conozcan nuestros lectores más que la miel, y con ella cacemos las moscas, sin meternos en aventuras peligrosas, buscando innecesarias e inútiles perturbaciones. Y gracias al Sr. Ráfales por su buena intención respecto a la vida de LA COLMENA, y por los elogios a su Director, sobre los cuales caerá implacable el lápiz rojo, por ser así de estricta justicia.

Recuerdo del antiguo esplendor sericícola, quedan aún diseminadas por España miles de moreras que, como único provecho, proporcionan un poco de sombra en el verano.

Es lamentable que se pierda la riqueza que podrían proporcionar si se utilizaran para la cría del gusano de seda.

Para llegar a la utilización completa de tales moreras, además de la propaganda general, que desde hace algún tiempo se viene realizando en España, siguiendo el alto ejemplo del Rey, es necesario llegar hasta los propietarios de las moreras en cuestión para incitarles a que aprovechen la hoja y mostrarles las ventajas económicas y sociales que para ellos y para el país pueden alcanzar.

Así lo ha hecho el Fomento de la Sericicultura Española, de Barcelona.

Hace algún tiempo la referida entidad dirigió al capitán general de Cataluña, solicitando ordenara a los delegados gubernativos de la región la confección de una estadística de las moreras existentes en los municipios de su demarcación, completán-

dola con datos referentes a la edad de los árboles, nombre del propietario, número perteneciente a cada uno, etc.

El general Barrera acogió con entusiasmo la idea, y los delegados gubernativos llevaron a cabo la estadística rápidamente.

De estas estadísticas se ha servido el Fomento de la Sericicultura Española, de Barcelona, para dirigirse a los propietarios de moreras, enviándoles una «Cartilla Sericícola» y ofreciéndoles gratuitamente semilla de gusano de seda, y toda clase de noticias y datos para ayudarles en la cría del gusano, a cuya práctica les invita.

El Fomento de la Sericicultura Española confía en que el resultado de la cría experimental de este año servirá para interesar a los agricultores, poniendo de manifiesto la conveniencia económica, no solamente de aprovechar las moreras que poseen, sino también de efectuar nuevas plantaciones encaminadas expresamente a la cría del gusano de seda.

Es digna de aplauso la iniciativa del Fomento de la Sericicultura Española, de Barcelona, y de ser imitada por otras entidades sericícolas de España, entre las cuales cuéntanse algunas de gran prestigio.

(De «El Debate», 16-I-26).

El Concurso nacional de ganados e industrias derivadas, organizado por la Asociación General de Ganaderos, se celebrará en Madrid, los días 14 al 23 de Mayo de 1926. A la Apicultura se dedican las secciones 70 a 76: Muestras de mieles, de cera natural, productos derivados de la miel, modelos de colmenas movilizadas, cera estampada, extractores y demás accesorios y bibliografía apícola. En cada sección hay primera, segunda y tercera medalla y menciones honoríficas, además un título de gran premio por el mérito de los productos y diploma de honor a la más artística y completa instalación. La Sericicultura figura, ignoramos por qué, entre las industrias derivadas, y se le han asignado las secciones 41 a 44: Presentación del gusano en sus diferentes fases, hilados de seda, tejidos, material para la industria sericícola y sedera, con opción a las mismas recompensas y por iguales conceptos. Según el artículo 30 del Reglamento de la Exposición, los expositores de aparatos y material de avicultura y apicultura solicitarán al hacer la inscripción la cantidad de terreno que necesitan para sus instalaciones, abonando a razón de 3 pesetas el metro cuadrado. Suponemos será de una sola vez. Sólo con las debidas garantías y previa especial autorización de la Asociación, podrán ser expuestas colmenas con habitantes, según el art. 32. Los expositores de productos de las industrias derivadas podrán hacer instalaciones, bien den-

tro de los pabellones de la Asociación o construyéndolos por su cuenta. Si desean hacer las instalaciones en los pabellones de la Asociación deberán solicitar, antes del día 1 de Marzo, la concesión del local, abonando la suma de 100 pesetas por cada recinto de tres metros de frente por tres de fondo en el pabellón A y la mitad en el B, siendo de cuenta del expositor el decorado. Fuera de locales cerrados abonarán 3 pesetas por metro cuadrado.

Con que el concurso próximo sea como el anterior, constituirá un acontecimiento, pues la Asociación de Ganaderos esperamos que tratará de sobrepasarse, y lo conseguirá sin duda alguna, remediando pequeñas deficiencias de detalle notadas en el concurso anterior. Es preciso que los apicultores y sericultores españoles realicen un esfuerzo y se preparen desde ahora mismo, sin dejar las cosas para última hora, como acostumbran, a hacer una demostración digna de lo que en la economía nacional representan esas dos mal llamadas *pequeñas* industrias zoológicas.

Confiamos en que el número y calidad de los expositores y de lo expuesto corresponda a la importancia del certamen.

D. C. Vaillancourt, cuyo retrato honra la portada de este número, es el Jefe de la Sección de Apicultura que funciona en el Ministerio de Agricultura del Canadá. Al Sr. Vaillancourt, según declaración expresa y solemne del ministro de Agricultura, se debe que en menos de diez años haya cambiado totalmente el aspecto de la Apicultura canadiense y aumentándose la riqueza en muchos millares de pesetas y de toneladas de miel... en un país en el que necesitan encerrar las colmenas en sitios durante el invierno o rodearlas de prolijos y costosos cuidados para que no mueran por efecto de las bajas temperaturas, que no conocemos aquí ni en Burgos ni en Soría ni en pleno Pirineo. El Sr. Vaillancourt es un hombre joven, enérgico, entusiasta, que ha obtenido un verdadero triunfo, de verdadera resonancia mundial, con la organización del VII Congreso Internacional de Apicultura, para el que el Gobierno del Canadá invitó al español reiteradamente, sin que nuestro Ministerio de Agricultura tuviese la atención de contestar.

El Congreso del Canadá se celebró del 1 al 4 de septiembre de 1924; concurrieron oficialmente y pagaron su adhesión los Gobiernos de Bélgica, Canadá, Estados Unidos, Gran Ducado de Luxemburgo, Holanda, Italia, Japón, Ontario, Perú, Quebec, República Argentina y Suiza; 24 Sociedades Apícolas europeas y americanas, con sus correspondientes delegados, 72 apicultores extranjeros y un millar de apicultores canadienses, sólo de la provincia

de Quebec. Como miembros protectores figuran tres por Bélgica, ocho por el Canadá, el director de LA COLMENA, por España, tres por Francia y uno por la República Argentina. Toda la labor del Congreso se ha recogido en un volumen de 500 páginas de 180 por 270 mms., esmeradamente impreso en inglés y francés y profusamente ilustrado, del que proponemos dar detallada cuenta a nuestros lectores, pues es de singular interés.

Sirva esta noticia tan sólo como acuse de recibo, de felicitación al Sr. Vaillancourt, ilustre director de nuestro querido colega L'Abeille, y de ejemplo a aquellos llamados a aprender en él. Sólo nos queda por lamentar no haber encontrado eco en el Ministerio de Fomento y haber perdido la oportunidad que se nos brindó de que el octavo Congreso Internacional de Apicultura se celebrase en España, y no decimos más porque LA COLMENA se lee en muchos sitios y... la ropa sucia debe lavarse en casa.

La Comisión permanente de la Diputación de Lérida ha interesado del Ayuntamiento, la cesión al Estado de diez hectáreas de terreno de un monte comunal, para instalar en él un Campo de experimentación sericícola. Nos parece muy excelente idea, y es lástima no hayan añadido una palabra: «apícola». Las moreras y las colmenas hacen unas migas excelentes. ¿No es así, Maestro Balería?

D. Vicente Laffite, a quien tanto debe la Agricultura guipuzcoana, es el autor de un folleto de los que edita la Diputación de Guipúzcoa, titulado: «La industria apícola», y que hemos visto citado en un periódico, sin que podamos, por el momento, dar más referencias, aunque mucho esperamos de autor tan competente. reservas.

Ofertas y demandas

Núm. 4. Miel flor de espliego y tomillo, limpia, garantizada, de colmenas movilizadas, a 2,15 pesetas kilo franco envase y embalaje sobre estación Burgos, en latas y bidones de 28 y 60 kilogramos, respectivamente. Disponible, 1.000 kilos. Dirigirse al señor Cura párroco de Hinojar de Cervera (Burgos).

Núm. 5. Miel de azahar insuperable, a 2,50 pesetas kilo. Disponible, 1.300. Dirigirse a D. Enrique Martí, plaza de San Pascual, 41, Villarreal (Castellón).

Talleres Poligráficos, S. A.—Ferraz, 72, Madrid